

Director

D. D. Jorge Polar

ADMINISTRADOR

Vicente Gimenez



AÑO II.

AREQUIPA LÚNES 16 DE FEBRERO DE 1880.

NÚM. 253.

VARIEDADES.

Las flores de Mayo.

FANTASIA POR JORGE SAND.

Traducción del francés por M. Ladislao Cabrera Valdez.

Bellas flores de Mayo, orgullo y juventud de la tierra, murió mi amor para vosotras, vosotras á quienes tanto amé.

Vuestros perfumes ya no me embriagan; las brisas que os acarician, ya no despiertan al ángel de mi poesía que reposaba en otros días en el fondo de vuestros cálizos risueños.

Guardadle entre vosotras, á ese ángel demasiado joven que ya no me conoce! Que consagre con vosotras en el secreto de las noches de primavera, esos divinos himeneos que sabía sorprender y cantar en otro tiempo; iniciad á otro hijo de los hombres en vuestros castos misterios.

Mi alma ha perdido su candor; ya no habita conmigo la santa ignorancia de poeta. Bellas flores de Mayo, murió mi amor para vosotras, vosotras á quienes tanto amé.

Jacinto blanco, de verde corazón, tú que me pareciste un símbolo de esperanza y de pureza, y que me hiciste derramar lágrimas sobre mi cólera, yo no te he olvidado; tú solo para mí naciste y para mí moriste; tú has sido mas que una flor, mas que un amigo, tu fuiste la misteriosa palabra de Dios.

Me hablaste durante tres noches, enseñándome cosas que ignoraba. Pero tus hermanos florecen lejos de mí, y no tengo que pedirles nada que puedan concederme; porque se ha desvanecido el tiempo en que yo era poeta, en que me encontraba en la naturaleza solitario con lo bello.

Yo soy hombre; el hombre tiene necesidad de otros hombres; su vida está ligada á la de sus hermanos, y si los hombres matan su alma, en vano será fecunda la naturaleza, en vano reverdecirá la tierra y serán hermosas las flores.

Jacinto blanco, de verde corazón, yo no te he olvidado; me has enseñado muchas cosas del cielo; pero nada me has revelado de los males de la tierra.

Cyclámen de la Brenta, salvia del Tírol, genciana del monte Blanco, os he confiado dolores que jamás habia intentado revelar á los hombres.

Estaba solo con mi hastio; nada pedía, á nada aspiraba en la sociedad de mis semejantes; era sencillo, egoísta como una de vosotras. No sufría sino al sentirme aterido por el viento; no tenia mas enemigos que la tempestad que encorbaba mi cabeza, y que la sequedad que agostaba mi seno.

En esos días, podiais comprenderme, no pedía al cielo sino lo que á vosotros concedo, el poder de existir, la facultad de ser por sí mismo y para sí mismo.

No tenia otra necesidad que la que os hace abrir vuestros corolas, vivir para vivir. Vuestros gracias eternamente jóvenes, vuestra belleza eternamente rica, correspondian á las aspiraciones de mi ciega juventud.

Flores del torrente, hijas de la montaña y de los ventisqueros, hoy no podria confiaros los dolores que se pueden contar á los hombres.

Brezo blanquecino que con tanto orgullo estendi tus racimos de perlas, por qué al mirarte ya no pienso en tí? ¿que me importan tus mil flores sembradas como nieve ligera en tu palma flexible? Hay uno solo de esos pequeños seres, que se inquiete por la vida de su hermano, y que se sienta sostenido del mismo tallo, alimentado con la

misma sávia, sometido á la misma ley?

Vosotras no sois mas que vanos fantasmás de la inmortal belleza, no sois sino frios emblemas de la imperecedera armonía, seres encantadores pero inertes, que la poesía adora y que el amor no puede invocar.

No podéis hablar al pensamiento humano sino por signos helados y manifestaciones vagas; vosotras no amais, ni sentís ni conocéis.

Brezos floridos, cuando la sangre humana os riega en los campos de batalla, os tenis de púrpura y el rocío de la noche lava vuestras manchas; pero entonces no preguntais á los cielos si es una lluvia que derraman para purificaros, ó si son lágrimas vertidas desde arriba sobre los crímenes de la humanidad.

Bellas flores de Mayo, orgullo y juventud de la tierra, murió mi amor para vosotras, vosotras á quienes tanto amé!

Vosotras no sabeis lo que sufren los hombres, y nada teneis que enseñarles para hacerlos tan puros y tranquilos como vos.

No sabeis que las mas nobles y mas vivas creaturas de Dios se aborrecen y se hacen pedazos. Ignorais que entre ellas se disputan el mas pequeño rincón de esta tierra en que nacís, viéndolo libre y á la ventura, bajo la mirada de la Providencia; no creceis sobre nuestras tumbas para consagrar el dolor, de nuestras madres y para coronar los despojos de nuestros héroes.

Os alimentais con nuestros cadáveres, y nuestras entrañas os dan vigor y lozania! Pero ay! la inevitable mano del destino tambien os amenaza; el tiempo se acerca quizá en que la humanidad entera será un ejército y el mundo inmenso campo de batalla.

Entonces, hordas de espectros hambrientos talarán esos jardines donde creceis para delicias del poeta. El arado romperá vuestras raíces; el hacha nivelará quizas esos bosquecillos donde entrelazais vuestras guirnaldas; y pagarán muchos días ántes que piense la tierra en su belleza. ántes que el hombre ávido de pan le vuelva á pedir que brote rosas.

O bien, quiero hacerme una ilusión mas bella. Sobre las desnudas cumbres de las colinas incultas, sobre las vastas landas desiertas donde vuestras humildes hermanas, los pálidos asfodelos, y los helechos sombríos crecen á la orilla de los tristes pantanos, el rebalse de la familia humana, los hijos desheredados de la civilizaci6n, los parias y mendigos, irán á plantar en las tierras vírgenes con el pico y la azada, armas de los conquistadores pacíficos, el signo sagrado de una creencia nueva.

Allí florecerán entonces, bajo el ojo de Dios y la mano de los hombres purificados, esos dones inmortales, la fé, el amor, el ideal.

Entonces, nuestras envejecidas sociedades, disolutas y devastadas por los elementos de destrucci6n que fieramente alimentan en su seno, no parecerán ya sino espantosas soledades, de donde se espatriarán por millares las almas piadosas, de donde se desviarán para siempre las gracias de arriba.

Entonces, nosotras tambien orgullosas y delicadas reinas, rosas de los praterres, jacintos sin manchas, influados tulipanes, ireis á la morada de los hombres reconciliados á enlazaros con las sencillas flores de la soledad, y razas mas encantadoras y perfectas nacerán de vuestros himeneos.

Oh! entonces, risueñas conquistas de la nueva civilizaci6n, símbolos de la resucitada poesía, palmas en las manos del esclavo redimido, coronas en la frente de la libertad, os volveré mi culto y mis

cuidados, bellas flores, á quienes tanto amé.

Febrero de 1880.

INSERCIONES.

¿NO ES VERDAD?

(Continuaci6n.)

Como en la noche del 20 de Abril, los buques chilenos tirasen algunos cañonazos sobre la poblaci6n de Iquique, al día siguiente se ordenó que saliera la gente indefensa.

En efecto, muy de mañana parti6 un convoy de mujeres y niños, á cargo del maquinista W. Story; pero tan luego que notaron su marcha los bloqueadores, el jefe de la corbeta «Esmeralda» hizo repetidos disparos en direcci6n al tren.

Al comprender el maquinista el riesgo que corria esa pobre gente, forzó la locomotora en una fuerte gradiente, se reventaron los tubos y el vapor le quemó los brazos; pero esto fué, cuando ya habia recorrido seis millas y salvado al sagrado convoy, poniendolo fuera del alcance de la ferocidad chilena.

Tan noble acci6n, como era justo mereci6 una medalla de oro obsequiada por el pueblo de Iquique, lo que se realizó por una suscripci6n espontánea.

Por consiguiente y atendida la unanimidad que debe tener el marino que cañonea un tren de mujeres y niños—¿no es verdad que Chile merece ser el gendarme del derecho y de la civilizaci6n?.....

El día 30 de Abril entraron á la bahía de la caleta de Mejillones del Perú el blindado chileno «Lord Cochrane» acompañado de la corbeta «O'Higgins» de la misma nacionalidad; y siguiendo su costumbre *legendaria*, sin aviso alguno arriaron botes y pusieron en ellos mas de cien hombres de desembarco.

Por todo armamento tenia aquel gran pueblo ¡diez rifles! y estos bastaron para rechazar á los flamantes conquistadores en las tres tentativas que hicieron, durante un bombardeo de ses horas, con el que lograron incendiar la mayor parte de la poblaci6n.

Un testigo presencial de aquel feiro combate y como siempre, *glorioso* para las armas chilenas dice:

«En la casa de Dodero existía una gran cantidad de cohetes grandes de la China y cuando el fuego cundi6 en aquella, estos reventaban de modo que parecian descargas cerradas de fusilería; lo que agregado á las pocas balas de rifle que se tiraban sobre los botes, causó tal espanto en los chilenos, que sobrecojidos de miedo no hallaban como esconderse, y huyeron en distintas direcciones.»

Por consiguiente, y fijándose con imparcialidad, en la bravura que se necesita para bombardear edificios de carton, y tambien en el arroj6 que han tenido los marinos chilenos para arrojarse al plan de sus botes..... ¡por cohetes!—¿no es verdad, que Chile merece ser el gendarme de la civilizaci6n y del derecho?.....

Después de las brillantes hazañas acometidas por la civilizaci6n chilena en la costa del Perú, y al saber la declaratoria del presidente Prado relativa al mal estado de la escuadra peruana, la prensa argentina dijo:

«Chile ha encendido la guerra sin motivo alguno y cuando ni Bolivia ni el Perú sonaban en ella. La destrucci6n del comercio del Pacifico, la destrucci6n de capitales extranjeros, el odio que vá á quedar entre pueblos que debian ser hermanos, el empobre-

cimiento general: de todo es responsable Chile, que como dice la *Gazette Internationale* de Bruselastenia antes una forma de prudente, que hoy ha perdido del todo, revelando Chile que solo estaba devorado por la ambici6n de conquistas, y por el deseo de hacer guerra á todo trance á sus vecinos. Y Chile se atreverá á mas todavia, porque la guerra era un proposito concebido y meditado desde largo tiempo—continuará ahora con mayor osadía bombardeando, incendiando y arrasando poblaciones indefensas.»

Por consiguiente, y en virtud de la magnífica opini6n que se tiene hoy de la República Modelo en el extranjero—¿no es verdad, que merece Chile ser el gendarme de la civilizaci6n y del derecho?.....

No satisfecho Chile con la inmortalidad que consigui6 en las brillantes jornadas de Mollendo, Pisagua y Mejillones del Perú, y ambicionando todavia elevarse mas y mas sobre los otros pueblos americanos, se lanzó á buscar laureles en el terreno literario, desafiando á todos con la lengua de su muy *her6ica* prensa.

A Venezuela le cupo la vez de recoger el guante y en uno de sus periódicos dijo:

«¿Porqué insulta Chile á Venezuela? En que puede parangonarse Chile, en donde rige el azote como instrumento de civilizaci6n y la pena capital como elemento político de gobierno; en donde están vivas todas las prácticas coloniales; en donde el poder espiritual domina al poder temporal y contribuye á acrecentar el fatal fanatismo de las masas populares, y en donde los partidos que se han venido disputando el poder son partidos retr6grados, que no han podido darse otros nombres que el de *pelucones* y *pipiolos*, ni calificar al pueblo sino de *rotos*.»

Por consiguiente, y dedicando nuestra atenci6n á fijarnos de preferencia, en aquello de que el látigo es el agente civilizador de aquel pueblo modelo—¿no es verdad, que Chile merece ser el gendarme de la civilizaci6n y del derecho?.....

El día 21 de Mayo en Iquique, el transporte chileno «Lamar» huyó del buque peruano «Huáscar», izando bandera Norte-Americana, para librarse de su persecuci6n escudado con ese disfraz.

El «Huáscar» entonces se diriji6 á la corbeta chilena «Esmeralda» y la echó á pique, salvando generosamente á todos sus naufragos.

Mientras tanto el buque peruano «Independencia» que perseguía al chileno «Covadonga», se encall6 al sur de la caleta, de Molle llenándose casi al momento de agua; razon por la que regresó el buque perseguido—para dárles auxilio á los naufragos, supondrá quizas alguno—sí!..... el valiente jefe chileno solo volvió para gozarse en asesinar, á los que ya no tenian abordo un solo grano de pólvora con que defenderse; pero felizmente la vista próxima del «Huáscar» pudo evitar la continuaci6n de tan her6ica tarea, y poner en fuga á revienta-calderos al bravísimo Condell.

Al cabo de algunos días fué el *héroe* de carrera á Valparaiso y á su llegada, poco faltó para que el arzobispo de Santiago fuera á recibirlo al muelle con el incensario en mano.

Le llovieron misturas y guirnaldas, composiciones en prosa y verso, saluaciones de todas clases, banquetes á todas horas y sobre todo, un diluvio de *champagne* que duró mas de cuarenta días; y tantas y tan variadas fueron las ovaciones que á porfía se le prodigaron.

á este ídolo de modelo, que al fin y al cabo, ya no sabiendo en que rejion se hallaba ni que hacer de su augusta persona, Condell tuvo que creerse héroe por fuerza..... y entonces con la cabeza erguida y planta segura penetró en el glorioso Olimpo de las divinidades chilenas.

Por consiguiente, y atendido el singular fenómeno popular de que en la tierra exista un país donde se diviniza á los asesinos de naufragos—¿no es verdad, que Chile merece ser el guardarme de la civilización y del derecho y hasta de la humanidad misma?.....

(Continuará.)

VICENTE GIMENEZ.

La campaña del 79 por el coronel Belisario Suarez.

En la fila de los defensores de la Patria, en el ejército del Sur, al lado de jefes ineptos, únicos responsables del desastre de Dolores, se muestra con todo el brillo que dá el génio, un bravo militar, desde ha tiempo conocido; y en el cual como en otros, en los que engañó sus esperanzas, el Perú creyó hallar desde el principio de la contienda un nombre mas que lucir en las páginas de su historia donde muestra á tantos inmortales.

El diez y nueve de Noviembre fué un día de prueba. Fué un día terrible para el Perú: el jefe de su bravo ejército trasbordando su cerebro, lo condujo á la derrota cuando solo la victoria merecía su valor.

A un ejército cansado, hambriento y falto de municion, se le mandó para ser fusilado delante de barreras de cañones Krupp.

Ahí la victoria no habría sido sino obra de la casualidad; la derrota era segura; y mas cuando se vió á jefes de gloriosos batallones huir espantados al ver el crimen que acababa de cometerse, sacrificándose la honra de la Nación.

Entre el lodo cayó para siempre el nombre de esos cobardes!

Ellos tendrán el justo castigo que merecen sus acciones.

Ese combate del diez y nueve pudo haber sido un golpe de muerte para el Perú: habia visto aniquilado á su mejor ejército, y casi sin combatir.

Diez mil hombres estaban perdidos. La derrota principiaba. La muerte de nuestros valientes soldados era casi inevitable.

Sobre ese campo sangriento se mostró entonces uno de aquellos hombres que salen en arrebatar el fuego del cielo para dárselo á su Patria; y que cual verdadero génio de la guerra, haciendo prodigios de valor, emprendió la mas famosa retirada que sin duda América ha podido ver: nuestro ejército desmoralizado por el suceso, completamente disperso, falto de todo, y muerto de hambre y de sed, lo salvó el magnánimo coronel Belisario Suarez.

El fátuo chileno solamente cuatro dias despues sabia que á su frente ya no estaba el enemigo; y entonces, acordándose que el ataque de nuestra tropa no habia tenido éxito, cual un cobarde lanzó el grito de victoria detrás de sus murallas.

Cuando conocieron la audaz retirada que Suarez acababa de realizar, se espantaron de tener que luchar con tan gran capitán; y si entre sus filas se hubiese hallado un alma algo grande, se habria ésta exclamado como un rey de Suecia persiguiendo á Siblembourg: «Nejeurd lui Siblembourg nous á vaincus.»

Despues de haber andado inmenso número de leguas bajo el sol ardiente de los desiertos del Sur, en donde apenas de gran en gran trecho en encuentra una gota de agua que tomar, llegó á Tarapacá, y ahí ofreció un asombroso triunfo á las armas del Perú. Asombroso, porque con una tropa hecha pedazos, y en número menor destruyó á lo mas selecto del ejército chileno.

Asombroso, porque cuando no se podía esperar sino que esa pequeña hueste fuese despedazada se le encontró vencedora. Asombroso, porque sola ella ha podido contener el ataque del invasor. Le ha dado un golpe terrible; y cual un leon con solo su rugido lo ha ahuyentado!

Vencido el enemigo en Tarapacá, nuestra fatigada tropa siguió su itinerario de retirada á Arica, despues de haber dado al enemigo una severa leccion, y Suarez pasó victorioso y hallando sin combatir un triunfo que ofrecer cada día á la Patria que ansiosa lo contemplaba llena de admiración.

Es cierto, solo con soldados tan valientes se puede hacer lo que hizo Suarez; pero solo él lo pudo hacer.

La Patria todavia no le ha ofrecido la corona de laurel montado sobre el carro del triunfador, pero tampoco lo olvidará; y cree capaz de mucho mas.

La retirada de Dolores es un hecho comparable á los mas famosos que puede presentarse en los fastos de la historia. Realizada por un ejército europeo habria sido una gran cosa. Cuan gigantescas no lo es emprendida por tropas en las que casi no se conocia la disciplina militar. En las que todos querian mandar y nadie obedecer.

En donde los jefes eran los primeros en esparciar el terror huyendo del campo de

batalla, sin siquiera ocuparse de salvar á sus tropas que sacrificaban. En donde el primer Superior era el primero que desmoralizaba.

Suarez se puso entonces á la altura del mas gran Capitán, y salvó ese ejército para que el Perú venciese despues con él á Chile.

Samuel Young.

(De «La Patria» de Lima.)

Los cañones peruanos.

El último vapor del norte nos ha traído la alhagüena noticia de haberse ensayado con el mejor éxito los nuevos cañones fundidos en la factoria de la Piedra Liza.

Este paso de la industria nacional, es de suma importancia en nuestra actual situación.

El país que busca en su seno los elementos de su futura grandeza; el país que llega á pensar que es necesaria su emancipacion industrial y que es llegado el momento de subvenir á sus necesidades con sus productos propios; ha dado un paso gigante en la senda del progreso.

Esto es lo que hoy ve el Perú casi realizado.

Para vestir al soldado tenemos que recurrir al extranjero: un nuevo decreto del actual mandatario, pone al país en el caso de fabricar telas en grande escala.

Necesitábamos cañones y ya se hacen en Lima. En adelante no tendremos que ocurrir á los talleres de Krupp ó Creuzot por artilleria de campaña.

Se ha resuelto verdaderamente un problema, como lo ha dicho el Jefe Supremo de la República.

Querer es poder.

Roma sin un buque con que combatir á la formidable escuadra cartaginesa en la primera guerra púnica, improvisa en poco tiempo buques y marinos que á órdenes de Duilio derrotan al enemigo en el primer encuentro.

Cartago sitiada de repente por un ejército numeroso se pone en un instante en estado de defensa. Cada casa se convierte en un taller; cada templo en un arsenal y se fabrican en pocos dias millares de picas, lanzas espadas etc. Las estatuas de los dioses se funden para hacer armas: las mujeres se despojan de sus cabellos para hacer tejedoras y Cartago opone por espacio de algunos dias una resistencia heroica que solo sucumbe ante el mayor número y el mayor poder.

En 1866 el Perú carecía de elementos marítimos que oponer á la poderosa escuadra española, y se improvisó el monitor «Victoria» debido á la constancia de uno de sus hijos.

¿Por qué habremos de buscar siempre en el exterior los medios de satisfacer nuestras necesidades? Contamos con elementos múltiples para tener industria propia, contamos con las materias primas mas abundantes y variadas que las que otros países poseen: los metales, las maderas, el salitre, las lanas, el algodón y todos los productos de la industria agrícola y la ganaderia.

Ningun pueblo ha sido tan favorecido por la Providencia como el nuestro. Tuvimos el oro y la plata en el seno de nuestras montañas; una explotación fabulosa privó al país de esos metales; pero al agotarse esa fuente de riqueza, la Providencia nos mostró risueña las islas de Chíncha y el Perú fué otra vez rico. Agotábase ya el huano y un nuevo tesoro que nos obsequiaba la fortuna apareció en Tarapacá. Pero como cuando se vive pared por medio con una cuadrilla de malhechores, no puede ménos que suceder, que éstos arrebatan la fortuna de sus vecinos que tuvieron la grave imprudencia de vivir desarmados y desprevenidos: hé ahí la causa por la que hemos perdido por ahora Tarapacá.

El oro, el huano y el salitre que han constituido sucesivamente la riqueza peruana, no son fuentes inagotables. Hay necesidad pues de buscar la riqueza nacional en fuentes mas estables y permanentes y la principal es la industria. Este es el cuarto elemento de riqueza que tenemos ahora en perspectiva despues del salitre.

Es preciso que el país produzca todo aquello que necesita.

Es preciso que nos bastemos á nosotros mismos.

De otro modo estaremos sujetos siempre á la tutela de otras naciones y hasta cierto punto dependientes de ellas.

Arequipa Febrero 15 de 1880.

Juan Bustamante.

El Eco del Misti.

AREQUIPA 16 DE FEBRERO DE 1880.

TELEGRAMAS.

Recibido de Mollendo á las 12 h. 30 m. a.

Febrero 13

Señor Braun.

La comunicacion con Islay está restablecida desde hace tres cuartos de hora. El oficial que de la guarnicion de Islay, avisa al comandante Balbuena que los 25 hombres salidos anoche rompieron fuegos sobre chilenos, desembarcados á cuatro leguas de Islay.

Dice no hay desgracia en nuestra fuerza, el enemigo arrancó y quemó once postes del telégrafo, al saberse aquí por Islay que se estaban batiendo, salió la fuerza de nacionales con el Sub-prefecto y Balbuena. La interrupcion brusca de comunicacion con Islay hizo creer que habian desembarcado entre Islay y este puerto. Es todo lo que ha ocurrido.

Bustamante.

Recibido de Mollendo el dia 15 de Febrero de 1880 á las 7 h. 15 m. p. m.

Señor Coronel Prefecto.

Arequipa.

Acabo de llegar á este puerto con 60 nacionales y sus respectivos oficiales, que salieron en la noche de ayer al puerto de Islay segun telegrama que hice á U.S.: en dicho puerto no hay novedad ni desgracia en la guarnicion. El «Amazonas» entró muy temprano á la caleta de Mollendo, notó que habia gente armada y se regreso. En este momento se encuentra anclado en Mejía junto con la «O'Higgins».

Corrales.

Recibido á las 12 14 p. m. Febrero 15.

Señor Braun.

Arequipa.

Entre Islay y Mollendo no ha habido nada serio. Falsa alarma en Islay. Puede descansar en lo que respecta al ferro-carril, garantizo que en caso de desembarque no encontrarán movilidad.

Bustamante.

Un hombre y un pueblo.

La historia de los pueblos puede estudiarse en sus grandes hombres.

Esto es indudable. Estudia á Leonidas y conoceréis á Aesparta.

Si conocéis á Temístocles, comprendereis á Atenas.

En Scipion y César está Roma.

En Washington hallareis á Norte-América.

Apliquemos pues, este principio á Chile.

Pero, ¿tiene acaso Chile grandes hombres?

Recórrense sus cincuenta años de historia; pero no se les encuentra.

No los tiene.

La grandeza brilla por su ausencia en aquella tierra, la única en el nuevo mundo, estéril para lo grande y lo hermoso.

En cambio Chile tiene hijos dignos de él.

Uno sobre todo que lo personifica admirablemente:

Portales.

Chile es la obra de Portales y solo de él.

Estudiemos pues este personaje, cuyo nombre pronuncian todavia temblando de miedo, los chilenos.

Cualquiera pensará que un hombre que así pudo imponerse á todo un pueblo, seria una de aquellos seres extraordinarios que la Providencia marca con el sello del génio:

Nada de eso

No fué guerrero ilustre, ni mucho menos.

Tampoco fué gran patriota.

—Durante la guerra de la independencia se encojó hasta perderse de vista. Jamas se le oyó mentar en aquella época. Así lo dice un escritor chileno.

Menos fué gran estadista, ni profunpo político—No creó una sola institucion.

¿Qué fué, pues, entonces el temido chileno—

¿Cuáles fueron sus talentos, su poder, sus virtudes?

Pura y simplemente—Saber azotar, y saber matar.

Gran dispensador de latigazos, ferviente sectario de esa cosa horrible y sombría que se llama patíbulo—éste solamente fué don Diego Portales.

Tal pueblo, tal hombre.

A la verdad que la lógica de las cosas no retrocede ni ante lo horrible.

Portales es el hijo lejítimo de Chile, la expresion mas genuina de ese pueblo.

Frio, calentador, negociante, codicioso, fué el célebre ministro—redentor de Chile.

Bien impreso dejó por cierto estos caracteres en su pueblo que de rodillas le adoró.

Y no se crea que hablamos sin fundamento. No.

Hemos tenido la paciencia de leer dos ó tres biografías de Portales, y no hemos tropezado con un solo hecho en el que hubiéramos podido reconocer, no ya al génio; pero ni aun siquiera un hombre superior.

Portales puso sobre la mesa de su despacho, el látigo, sentó á un lado la verdugo y gobernó.....

Y si Chile es la de obra Portales, ¿qué puede esperarse de él?

Pueblo educado á latigazos y sangrias, ¿puede ser algo bueno?

Tan acostumbrado quedó Chile á este tratamiento, que durante mas de 30 años no ha podido pasarse sin él.

Y cada vez que se daban quinientos látigos á un ladron ó levantaba el patíbulo para un criminal, el pueblo acudia, á contemplar el espectáculo y bendecia la memoria del hombre que tal herencia les dejó.

Pero no debe culparse á Portales por esto.

Seria injusto tal modo de pensar.

Portales no pudo ni debió hacer otra cosa.

Conocía bien la índole de su pueblo, y sabía el mejor modo de tratarlo.

Portales solo dió à Chile lo que Chile merecía.

Si no se azotaba al ladrón, no habría sido posible andar por las calles de Santiago, sin ser robado.

Si no se mataba al asesino, nadie tenía segura la vida.

Látigo y palo pues con tal pueblo era el único medio de gobernarlo.

Jamás fué tan lógica la historia.

Chile necesitaba un Portales, y Portales un Chile.

Portales en otro país habría sido un monstruo.

Chile sin Portales no habría podido existir.

Chile no necesitaba mas instituciones, que un sólido patibulo, rodeado de bastantes gendarmes, y un buen azotador que no se cansase jamás.

Compárese ahora, este pueblo con el nuestro; si es que cabe comparacion.

El pueblo peruano generoso y valiente no ha necesitado soportar ningun amo para constituirse.

Este pueblo se ha educado en la plaza pública discutiendo sus derechos, y disponiendo de su suerte como soberano.

Este pueblo ha amado à sus libertadores como Gamarra y Salaverri, ha admirado y rendido culto al genio en el gran Castilla; pero nunca jamás ha temblado ni se ha arrastrado retorciéndose de dolor al ser azotado por la mano de ningun tirano.

Este pueblo, en fin, se ha formado por sí mismo, sin someterse à tutela de nadie, pueblo tan grande que no ha habido hombre capaz de personificarlo por sí solo.

Cabrà, pues comparacion entre tal pueblo y el pueblo chileno?

No, nunca.

Lo único que puede haber es antítesis, contrastes. Acercar ambos pueblos es como poner la luz cerca de las tinieblas, el bien junto al crimen, el gigante de lado del pigmeo, para que así resalte la grandeza del uno y la pequeñez del otro.

Jamás, la sociedad formada por Portales, el hombre, que segun un escritor chileno, *salió del gabinete de un ensayador y del mostrador de un negociante para decir à Chile es necesario y prudente ver correr alguna sangre chilena*; jamás tal sociedad merecerà ser puesta en parangon ni con el último de los pueblos americanos.

Lo repetimos—tal hombre, tal pueblo.

Chile está en Portales admirablemente encarnado.

Portales es el fruto, la condensacion de los pensamientos de los instintos, de las ambiciones de Chile.

Puede olvidarse toda la historia de Chile. Con tal que se deje en pié la figura de Portales, ella bastará para darnos à conocer ese pueblo.

Portales explica à Chile me-

por que todos los hechos de su historia.

JORGE POLAR.

UNICA.

Agricultores.—Por indicacion del señor Coronel Mendez, hacemos presente à los agricultores à quienes se les haya tomado forrajes para el «Escuadrón Gendarmes», que la responsable del pago es la Caja Fiscal.

Paseo à Paucarpata.—Se nos dice que el de ayer ha estado bastante triste, no solo porque no hay ánimo para divertirse, sino porque la feroz lluvia vino à hogar la alegría de los pocos paseantes, que segun datos obtenidos, tuvieron que buscar amparo en las casitas del pueblo.

Hoy han llegado recién muchos de ellos.

Misa.—Ayer con motivo del cumplimiento del Regente del Colegio de San Francisco, Fray Faustino Romero, celebró en el templo de aquel Patriarca una misa solemne por el señor Canónigo Gonzales, à la cual concurrió el Colegio y numerosas personas amigas del ilustrado Padre.

Después de la misa y del *Te Deum* que tambien se cantó por la Comunidad; en la celda del respetable sacerdote Romero, tuvo lugar una demostracion mas de afecto.

Varios alumnos de su Colegio, pronunciaron elocuentes discursos felicitándolo.

El señor Romero los contestó conmovido, en breves y sencillas palabras.

Por nuestra parte, felicitamos tambien al infatigable sacerdote que con tanto interés se dedica largos años à la enseñanza de la juventud desvañida.

Gran aguacero.—Así debemos llamarle al de ayer, memorable por muchos títulos.

Principió como à las tres y media de la tarde y concluyó tres horas después.

Era tal la tenacidad y la fuerza de la lluvia maldita, que por momentos creímos ver la repeticion del diluvio, no obstante de la promesa hecha por Dios de que no volvería à castigar al linaje humano con semejante azote.

La alarma fué general y tanta que las campanas de San Francisco y Santa Catalina principiaron ya à dejar oír sus plegarias que aumentaban mas el pavor en todos los corazones.

¡Cáscaras! La cosa no era para menos, cuando se veía cada calle convertida en un río, caer sapos por mayor, cuando no se oía otra cosa que el sordo y terrible ruido que hace al caer el agua; cuando ésta penetraba ya en los templos en grandes cantidades, à manera de torrentes; cuando el cielo se mostraba cada vez mas amenazador, quitándonos la esperanza de ver el arco de iris; y cuando, en fin, à la par que la lluvia, aumentaba el viento que tantos perjuicios habrá hecho en los maizales.

¡Oh! el aguacero de ayer ha sido espantoso, el primero sin duda, de estos tiempos de *amargura*, billetes partidos y docientos mil calamidades.

Francamente que el tiempo está de dar vergüenza, de agarrarlo con trapillo y tenacilla.

¡Y para este tiempo nos habíamos quedado nosotros! Para roer el hueso que otros limpiaron!

Vamos, dejémos este asunto que nos sujere reflexiones espantosas.

Sigamos contemporáneos sobre el yunque y toquemos la guitarra.

Para concluir dos palabras mas, que se echen abajo todas las habitaciones y paredes ruinosas, pues ayer han caído algunas y es probable que caigan muchas haciendo víctimas, porque el estado de la atmósfera hace presumir que las lluvias se repetirán.

Proclama.—Ayer por la mañana, se repartió con profusion en hoja suelta, la siguiente del señor Prefecto Gonzales Orbegoso.

HABITANTES DEL DEPARTAMENTO.

En época ciertamente difícil, vengo, por la voluntad del gobierno supremo, à encargarme de la direccion de este importante Departamento.

Conozco que es sobremañera árdua la tarea que se me ha encomendado; conozco los peligros que nos amenazan y los grandes esfuerzos que la situacion exige para conjurarlos; pero al mismo tiempo me complazco en reconocer tambien que vengo à presidir à un pueblo cuyas virtudes cívicas lo han elevado à grande altura y que no encontraré en él otra cosa que firme apoyo y patriótico entusiasmo para cooperar al triunfo sobre el enemigo extranjero que profana el suelo de la Patria.

Exento de pasiones, sin otra mira que la victoria de nuestras armas, estoy resuelto à no transijir con el abuso

y à no omitir sacrificio algun porque el Estatuto, las leyes vijentes y los decretos supremos que se espidan tengan el mas exacto cumplimiento, porque solo así podemos reparar los males que pesan sobre el país.

Que los magistrados y empleados públicos cumplan con su deber; que no se escuche otra voz que la de guerra à Chile; y que unidos y resueltos marchemos por la via de la reparacion, es cuanto necesitamos para ser felices, y cuanto pido à nombre de la Patria à este pueblo de valientes que, estoy seguro, ahora como ayer, sabrá colocarse à la vanguardia de los demas de la República.

Con el amparo de la Providencia y el vigoroso concurso del patriotismo, espero que muy pronto cambiará la faz de los sucesos.

Representante de un Gobierno acordado por la voluntad unánime de la Nación, mi autoridad no se ejercitará sino en bien del pueblo, atendiendo, en cuanto sea posible, sus necesidades y sin desdenar los consejos que me den luz para el mejor acierto de mis procedimientos pues, como ya os lo tengo dicho, una de mis mas grandes aspiraciones es la de dejaros gratos recuerdos y conquistarme el valiosísimo afecto de vuestros corazones.

Vuestro concuadaino y amigo—

C. ALFONZO GONZALES ORBEGOSO.

Puente.—Muchas personas nos indican que el puente de madera situado al fin de la calle de los Ejercicios, al bajar à la Estacion, ha desaparecido.

Tanto para impedir que continuamente se roben las tablas, cuanto por ser ese lugar muy frecuentado à toda hora, convendrá que en vez del puente de madera se levante uno de cal y canto.

Llamamos la atencion del Concejo provincial hacia la necesidad apuntada, y ojalá que sin pérdida de tiempo se proceda al trabajo, teniendo en consideracion que en la actualidad no hay como transitar por el lugar indicado.

Exhumacion.—Ha tenido lugar la del cadáver de un indigena que fué muerto segun las apariencias en Chiguata.

Pero no ha podido hacerse un reconocimiento en forma porque se hallaba en tal estado de descomposicion, que no existia ya ni señales de cara, músculo etc.

Se nos informa tambien que los facultativos de turno han hecho otra en el hospital de San Juan de Dios, del cadáver de una anciana sirvienta, muerta, segun se dice à consecuencia de una fractura del brazo.

Pero tambien por falta de instrumentos, no ha podido hacerse la inspeccion del cráneo, pulmones, corazon etc. así que no se puede conocer la causa de la muerte, pues la simple fractura no podia ocasionarla.

Es sensible, que unas veces por descuido de las autoridades, otras por cosas tan fáciles de remediar como la falta de instrumentos, se vea entorpecida la administracion de justicia, y se vean terminar los procesos por un sobreesimiento.

M. LADISLAO CABRERA VALDEZ.

M. A. MANSILLA.

AVISOS DE PREFERENCIA.

CENTRO

DE

PUBLICACIONES

DE

VICENTE GIMENEZ.

Dentro de pocos dias saldrá al público un precioso folleto titulado «La verdadera Religion al alcance del pueblo» por nuestro muy virtuoso y reverendo padre fray

ELIAS DEL CARMEN PASARELL.

Es inútil recomendar la importancia de esta obra, por tener el gusto el pueblo arequipeño de conocer à su inteligente y sublime autor, el que no se ocupa mas que, en fomentar la grandeza de nuestra religion.

Mariano C. Deigado

Médico y Cirujano de la facultad de Lima.

Tiene el honor de ofrecer sus servicios profesionales al público y à sus amigos. Admite consultas gratis de 11 a. m. hasta las 3 p. m. en su domicilio, calle de la Merced, casa de la señora Luisa Llosa de Reyes N. 26

v. 15 p. 6

TUBOS

de fierro dulce y de fierro colado.

LLAVES Y UTILES

para CAÑERIAS de agua y desagüe

tienen en venta

E. Pujol y C.^a

Calle San Francisco—40—

Arequipa.

Leña del Rayo, cebada, afrecho y ladrillos de todas dimensiones, se venden en la calle del moral, esquina de la señora Rey de Castro.

PUNO.

(De «La Actualidad»)

HUANCANÉ.—Con bastante sorpresa hemos visto un artículo de crónica de «El Ciudadano» correspondiente al 7 del corriente, en el que dice D. L. Cano, que sabe que todo lo ocurrido en aquella Provincia, no ha pasado mas allá de ciertas pretensiones de lucimiento; y que, una contra-acta ha sido el origen de disturbios personales. Escandaliza pues, que se encubran con tanto cinismo, por los argolistas, los terribles atentados del tiranuelo Sub-prefecto Riveros.

¿Con que el encarcelamiento del señor Cura Tejada, de los señores Zeballos, del doctor Murga, del señor Martinez y de Vargas, à quienes ha maltratado gravemente, lo mismo que la arrastrada de los cabellos al señor Cura—que fué despojado bruscamente de su cama,—no son el odio y despocho brutal contra dichas personas, por haber firmado una acta de adhesion àmplia al actual gobierno de la república?

¿Qué significa el allanamiento de la casa del señor Juez de Derecho doctor B-jarano, su encarnizada persecucion, guardias y patrullas armadas hasta en los caminos? ¿Porqué se interceptan las comunicaciones, y continúan presos el señor Tejada y demás, à pesar de las reiteradas aunque tardías órdenes de la Prefectura, para que sean puestos en libertad? ¿Qué plan rebelionario tuvo Riveros para haber dispersado como à cen cen conscriptos que estaban acuartelados, enviándolos à los demás pueblos para la propagacion de ideas subversivas? ¿Cuál fué el fin de la infame cruzada contra el señor Calderon de Moho, acudridada por los hijos de Riveros, quienes violaron el domicilio de la respetable y distinguida señora Maria Gálvez, y la llevaron à la cárcel, cometiendo inauditos atropellos en otros lugares de la poblacion?

Solo la prensa civilista, bastante prostituida, podia lanzarse con tanto descaro à ese innundo fango de la calumnia y de la intriga, para ocultar esos crímenes; pero los hechos y los documentos dan un solemne mentís al suelto de que nos ocupamos à la ligera; y ofrecemos tratar estensamente este asunto, que está bajo el dominio público.

Por falta de espacio no se consigna el editorial ni tampoco otros artículos de crónica de suyo interesantes: lo haremos en el próximo número que saldrá à luz muy luego.

E. del Pino.

elégrama de Payta.

Enero 28 de 1880.

(A las 4. 17 p. m.)

Señor Director de «La Opinion Nacional.»

Ita, de Panamá, fondeó 12 p. m.

Comunica que Rusia retirará fuerzas estacionadas en fronteras de Austria y Alemania, por consecuencia de representaciones diplomáticas.

Martoly y Gambetta elejidos presidentes Cámaras francesas.

Relaciones entre Rusia y Alemania y Austria siguen agitadas.

CAMINO.

Por las trascripciones.

VICENTE GIMENEZ.

AVISOS VARIOS.

Muchacha perdida.

De la calle de los Ejercicios à la Estacion, se ha perdido una muchacha de edad doce años, color triguero con pollera de bayetilla verde y saco plomo, llamada Carolina.

Suplico al que dé el aviso se dirija à la calle de los Ejercicios N.º 81 donde se le gratificará.

Aviso.

El dia 12 del presente se ha perdido un muchacho llamado Fernin Linares de la casa número 9, calle del Conventillo; à la persona que lo entregue se le dará una buena gratificacion.

Maqui fresco
Tiene en venta
Juan Casali.

Arequipa, Enero 19 de 1880.

COLEGIO LUIS-EL-GRANDE.

Instrucción primaria y media.

Hay de venta los tratados siguientes, redactados por su director José Mariano Valdéz
Algebra primero y segundo año. 2 S. los dos años.

Geometría primero y segundo año. 2 S. los dos años.

Aritmética demostrada. 1 S.
Gramática española. 1 S.

Tintorería francesa

Callejón de la Catedral N. 5.
Establecida en Arequipa el año 1867.

L. C.

Arequipa, Enero 19 de 1880.

ZIZOLD BRIEGER Y Ca.

Han trasladado su almacén a la calle del Puente N.º 24, casa ocupada anteriormente por los SS. Fletcher.

Herrería Central

DE

CAYETANO ARENAS.

Este establecimiento acaba de recibir un gran surtido de cañerías, llaves para pilones arados americanos y rejas para los mismos, también americanas, planchas de hierro para cocinas y fierro para rejas.

Así mismo se trabaja toda clase de obras del arte, como cetros esmaltados exactamente a los que vienen de Europa, etc. a precios módicos Calle de San José N.º 11.

Tabaco de Jaen

En hoja y en mazos.

Palmira superior.

De venta en la calle de Bolívar, N. 44.

P. Sanmartí.

AL

POBRE DIABLO.

ALMACEN DE ROPA HECHA

CALLE DEL TEATRO N. 13 y 15.

Arequipa.

Acabamos de recibir, un gran surtido de ternos negros con levisa, forros de seda, elegantes y baratos.

FIERRO

ACANALADO

á muy bajo precio
tienen en venta

DIAZ Y VARGAS.

A los padres DE FAMILIA

Rosendo A. Zevallos que años pasados ejerció el profesorado, y cuyos discípulos de ambos sexos forman hoy una gran parte de nuestra sociedad; ofrece nuevamente sus servicios, y dará lecciones á domicilio.

Se le encuentra al otro lado del puente, casa N.º 24 en los altos.

Al Comercio

Rosendo A. Zevallos, á quien la mano alevosa de un ladrón le ha arrebatado su capital y su industria, colocándole en situación muy difícil, ofrece sus servicios como dependiente: y suplica que se le emplee con cualquier sueldo.

Importante.

Se necesita en venta ó en arriendo una hacienda en Vitor; para tratar pueden verse con
Luis F. Valdéz de la Cuba.
Calle de la Maestranza, N.º 5
v. 3 p. 3

Textos de Geografía del Perú

para instrucción primaria y media por C. U. AREVALO

De venta en la librería de "Arca de Noé."

v. 8 p. 2

Aviso al público

En atención de haber sido declarado, por decreto supremo, que el valor del villete es de 11 peniques, el que suscribe tiene el honor de indicar al público, que sus visitas deberan ser pagadas en plata ó su equivalente en billetes.

José A. Morales Alpaca.
v. 8 alt. p. 6

COLEGIO.

de Luis Chavez

Autorizado por el H. Concejo Departamental.

INSTRUCCION PRIMARIA Y MEDIA.

Queda abierta la matrícula desde el 2 del presente y las tareas escolares principiarán el 7. Actualmente se hallan en camino dos respetables Padres franceses contratados directamente para el establecimiento. El profesor de gimnasia llegó hace algunos días y se ocupa de organizarlo bajo un estricto reglamento.

El Secretario

v. 33 p. 30.

MUNICIPAL.—De orden del señor Alcalde del H. Concejo Provincial se convocan licitadores para el remate de la cobranza de la pensión denominada Cupo impuesta sobre la molienda del huíño. La base es de veinticinco mil ochocientos noventa soles anuales (25,890 S.) y el término del contrato el de dos años. Los que quieran hacer postura pueden ocurrir al local del Concejo el día 20 de Febrero entrante á la hora de ley, debiendo antes depositar en la Tesorería del Concejo la cantidad de quinientos soles, y exhibir al tiempo del remate el certificado correspondiente. Arequipa Enero 31 de 1880.

Santiago Hidalgo.

MUNICIPAL.—El mismo señor Alcalde del Concejo provincial, ha ordenado se proceda á la subasta del cobro de la pensión denominada Cupo impuesta sobre la molienda de trigo, señalando para ese acto el día 20 de Febrero entrante. La base para el remate es de veinticinco mil cuarenta y cinco S. anuales (25,045) y el término del contrato el de dos años, improrrogables. Los que quieran oponerse, pueden ocurrir al local del Concejo el día citado á la hora de costumbre, debiendo antes depositar en Tesorería quinientos soles, y debiendo presentar al tiempo del remate el respectivo certificado. Arequipa Enero 31 de 1880.

Santiago Hidalgo.

MUNICIPAL.—También se convocan licitadores para el remate de la limpieza de las calles y el escarbo de las acequias y cruceros de esta ciudad, disponiendo el señor Alcalde del H. Concejo Provincial que se verifique el acto el día 23 de Febrero entrante bajo la base de quinientos setenta soles mensuales, siendo la duración del contrato un año. Los que quieran oponerse, ocurrirán al local del Concejo el día citado á la hora de costumbre, en el concepto de que anticipadamente depositarán en tesorería la cantidad de cien soles, y exhibirán al tiempo del remate el respectivo certificado. Arequipa Enero 31 de 1880.

Santiago Hidalgo.

LLEGARON

LAS DESEADAS MOLDURAS

Doradas y negras, hermosos dibujos y calidad.

Los marcos que se manden hacer solo se pagará el valor de la moldura ocurran á Mercaderes 2a. cuadra.

Ramon García.

Ferro-carril de Mollendo Puno y Cuzco.

Hasta nuevo aviso correrán los trenes de pasajeros en la línea de Mollendo como sigue:

Saldrán de Mollendo los Lunes, Miércoles y Viérnes.

Saldrán de Arequipa los Martes, Juèves y Sábados.

Arequipa, Octubre 22 de 1879.

José Manuel Braun,
Superintendente.

CERVEZA NORUEGA

FRYDENLUNDS BRYGGERI

ML

Tiene en venta

Otto Richter.

v. 6 p. 4

Otto Richter

AREQUIPA.

CALLE DE LA MAESTRANZA N. 2.

Sucursal de la misma firma en La Paz, Sorata, Pelechuco y Cojata.

Vende Letras sobre Lóndres

«	id.	«	Paris
«	id.	«	Lima
	id.	«	Tacna
	id.	«	La Paz

Se compra pesetas de la araña.

Cambio de plata.

Del 7 de Febrero al 7 de Mayo

Al público.

Ha llegado á nuestro conocimiento que, algunos comerciantes de mala ley, embazan «Alcohol manchado» de pésima calidad, rebajándolo además en el peso y grados que debe contener, en los cajones vacíos que llevan la marca del legítimo «Alcohol de Enrique Swayne», del que somos los únicos vendedores en esta ciudad.

Para evitar tal proceder, y que dichos comerciantes no sigan explotando la buena fé de las personas que les compran, nos permitimos poner en conocimiento de los compradores que se dignan favorecernos, que solo garantizamos la legitimidad del acreditado y harto bien conocido «Alcohol de Enrique Swayne», cuando sea comprado directamente en nuestro Almacén.

Arequipa Octubre 22 de 1879.

Diaz y Vargas.

INTERESANTE.

Se vende una casa de bóveda á una cuadra y media de la plaza de armas; tiene catorce habitaciones, corredor espacioso, oratorio, dos patios, dos jardines etc. con notable rebaja sobre el precio de tasación. Dan razón en la Librería de José M. Farfan.

Hotel del Teatro.

Desde esta fecha, queda á disposición del público mi establecimiento, en el que ofrezco un esmerado servicio, prontitud y aseo, al par que economía en los precios.

Los señores pasajeros que me ocupen, quedarán complacidos; y satisfechos los pensionistas.

Arequipa, Febrero 1.º de 1880.

David Fontanarossa.

AVISO AL PUBLICO.

Desde el 1.º de Febrero hasta nuevo aviso serán los precios de la cerveza del país en la cervecería alemana, situada en la calle de la Marced los siguientes:

Cerveza blanca sencilla 5 soles billete...	} cada docena.
Id. doble 6	
Id. id. negra 6	

Entendiendo que el comprador devolverá el casco. Además constantemente se encuentra en dicho establecimiento: Vino Bordeaux por barriles y por docenas; también vino Moqueguano blanco y tinto, Oporto, Italia, Soda Water y Limonada.

G. Ariansen y Koehncke.

v. 10 p. 10

AL QUE CONVenga

El que suscribe tiene el honor de ofrecer al respetable público su establecimiento de

ESPECIALIDAD DE LAVANDERIA DE ROPA PAÑO Y CASIMIRES DE HOMBRE.

Advirtiéndole que no se emplea ninguna clase de producto que pueda quemar ni el color ni el tegido.

Se encarga de toda clase de composturas, empleando los mejores forros, tanto en calidad como en variación de dibujos, á elección del cliente.

Todo terno para lavar que no necesite compostura, se entrega á las 48 horas de recibirlo.

Trabajo garantizado, precios módicos.

En la Alameda del Puente, casa del señor Valcárcel.

Francisco Vasseur

alt. v. 30 p. 25

Por la sección de avisos. VICENTE GIMENEZ.

IMPRESA DE «EL ECO DEL MISTI»—Por E. Sesóstris Hidalgo.